



VAT reg.no.: DE143760280



Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO BA Plant code: 100	2 Nota destinatario / Receiving Note 6 Porto / Freight 7 Consegna / Delivery Franco/ Free Assegnato/ Not Free Ferrovia/ Rail Porto/ Freight Espresso/ Express Corriere/ Carrier Altra vettura / Other Vehicle Vettura propria/ Own Vehicle Posta	3 Nr. bolla / Delivery Note No. 33160478 4 Data spedizione/ Shipping Date 04.06.2018 Fattura/Invoice 8 Nr./No. 9 Data/Date
Cod.fornitore/ Supplier No. 91002566	Incotermis FCA BÜHL	203367
VAT reg.no.: IT04886850728		

11 Ordine d'acquisto n./Order No.	10 Vs.rif. / Your Reference	15 Datl aggiuntivi/ Additional Data	12 Ns.reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003673102	412		AGKBHL-P31L Manuela Ishak-Huber	+49 7223 941 6226	24466	147288

9 Tipo spedizione/ Shipping Code	Schweitzer GmbH + Co. / Autocarro/ Standard	20 Franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso lordo/Total Weight	4.048,5 kg
		Assegnato/ Not Free	X	Netto/Net	3.701,0 kg
21 Imballo/ Packing	5 x PBX	22 Rif. spedizione/ Shipping Mark	26 Luogo di scarico Receiving Location		
		10890786	14248		
25 Indirizzo di spedizione/ Shipping Address	180186530- 5008224381 - 1801820078				

27 Pos.	28 Cod.art.destinatario / Receiver Part No.	29 Descrizione / Cod.art. / Imball Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 Unità mis. / Qty / Unit	40 Destinatario / Receiver
---------	--	---	---------------------------	----------------------------------	----------------------------

10	2500192500	L-020M0-1000-00 DK trocken#S	240
		Doppia frizione	
		082274894-0000-10	

	Carico / Batch	Carico / Batch	Quantità carico / Quantity
550003673102		0025005290	240 PZ

Usando l'auto / Con il biglietto
KUEHN + NAGEL S.r.l.
Germania
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 240

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi: 5

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SÌ ☐ NO

Data controllo: 07/06/2018

Firma

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing	Description	Nr.Kanban
1	203449342	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX		
			Mat.No.	082274894-0000-10		Quantity:	48 PZ
2	203461329	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX		
			Mat.No.	082274894-0000-10		Quantity:	48 PZ
3	203465333	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX		
			Mat.No.	082274894-0000-10		Quantity:	48 PZ
4	203470389	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX		
			Mat.No.	082274894-0000-10		Quantity:	48 PZ
5	203473907	740,2 KG	809,7 KG	1.200x1.000x 750 MM	PBX		

**FAG****SCHAEFFLER****Bolla di consegna**
Delivery note
Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 33160478

Datum/Date: 04.06.2018

Mat.No. 082274894-0000-10 Quantity: 48 PZ

Gestione beni in prestito

5 P-26-PAL-03 Palette 1200X1000X144-HLZ

PBX

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl				Nr. Fornitore 91002566 Nr. Fornitore				BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 10890786			
2 Destinatarlo (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg							
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ori/Area Modugno Land/Paese Italia				17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)							
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ori/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 04.06.2018				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers							
5 Documenti allegati Documents Enclosed											

3	Note particolari Mark and Nos	7	Posizione del collo Nr. del coll	8	Tipo d'imballaggio Type of Packaging	9	Descrizione merce Description of Goods	10	Numero Statistico Statistical Number	11	Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)	12	Volume (m³) Volume (m³)			
	33142843		6	PBX			automotive parts		87089390		4858,20		5,400			
	33142845		19	TBA-501480							18031,00		17,328			
	33160478		5	PBX							4048,50		4,500			
=====																
Totale:												30	Imballo		26937,70	27,228

Bezs. Nr.9 Descr. No.9	Nr. etichette Hazard Hazard Label No.	Numero UN Number UN	Gruppo d'imballaggio Packaging Group	19	a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Transportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità)				Condizioni di trasporto Transportation Charges				
				Riduzione Reductions				
				Subtotale Subtotal				
				Supplemento Supplement				
				Altre spese Additional Fees				
				Altre Others				
				Totale da pagare Total to Pay				

14 Rimborso Reimbursement				20 Accordi speciali Special agreements			
15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL							

21 Prodotto in Stabilito in Bühl	da 04.06.2018 a	24 Merce ricevuta Goods received Data 04.06.2018
---	---------------------------	--

22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender	23 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier	Firma e stampa del cliente Signature and Stamp of Consignee
--	---	--

25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza da/from a/to km	Palett Fornitore - Pallets Sender Tipo Numero No Euro Pallet Cambio Gitterbox Cambio Singolo Pallet Cambio	Palett Cliente - Pallets Consignee Tipo Numero No Exchange Euro Pallet Cambio Exchange Gitterbox Cambio Exchange Singolo Pallet Cambio Exchange
--	---	--

26 Contratto Partner del trasportatore	27 Targa km Carico netto in kg Rimorchio	Conferma ricevimento/Data/Firma "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
---	--	--

Used App. No.

☐ National
 ☐ Bilateral
 ☐ EC
 ☐ CMRT